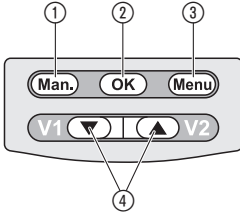
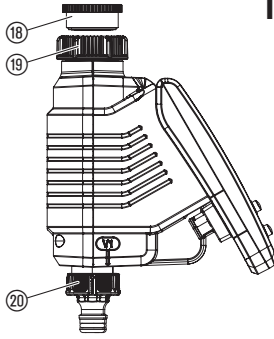


MultiControl duo
Art. 1874

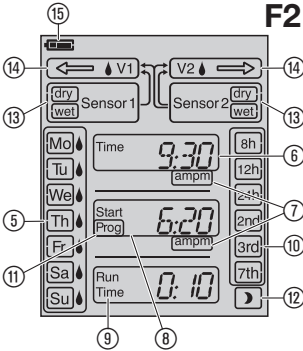
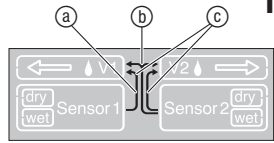
- DE Betriebsanleitung**
Bewässerungssteuerung
-
- EN Operator's manual**
Water Control
-
- FR Mode d'emploi**
Programmation d'arrosage
-
- NL Gebruiksaanwijzing**
Besproeiingsbesturing
-
- IT Istruzioni per l'uso**
Unità di controllo per irrigazione
-
- ES Instrucciones de empleo**
Control de riego
-
- PT Manual de instruções**
Controlador de rega

F1**I3****Level 2****P1**

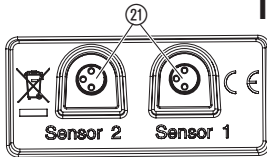
Mo	Time	0:00	8h
Tu			12h
We			24h

Level 2**P2**

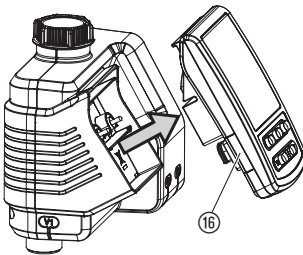
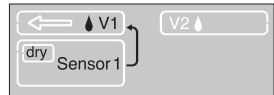
Mo	Time	9:00	8h
Tu			12h
We			24h

F2**I4****Level 2****P3**

Mo	Time	9:30	8h
Tu			12h
We			24h

I5**Level 2****P4**

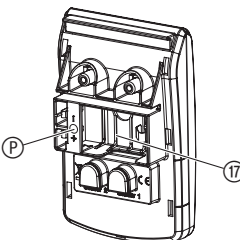
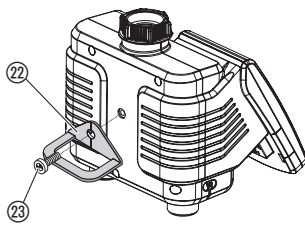
Mo	Time	9:30	8h
Tu			12h
We			24h

I1**I6****Level 3****P5**

We	Start Prog	0:00	24h
Th			2nd
Fr			3rd

I7**Level 3****P6**

We	Start Prog	6:00	24h
Th			2nd
Fr			3rd

I2**I8****Level 3****P7**

We	Start Prog	6:20	24h
Th			2nd
Fr			3rd

Level 4**P8**

Sa	Run Time	0:00	7th
Su			

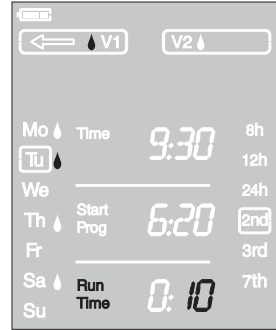
Level 4 P9



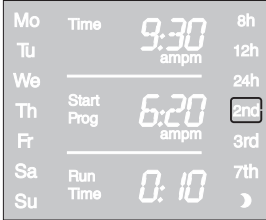
P13



P17



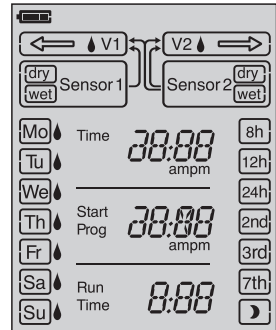
Level 5 P10



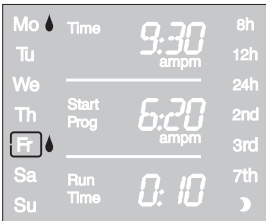
P14



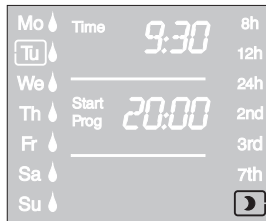
P18



Level 5 P11

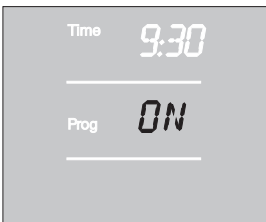


P15

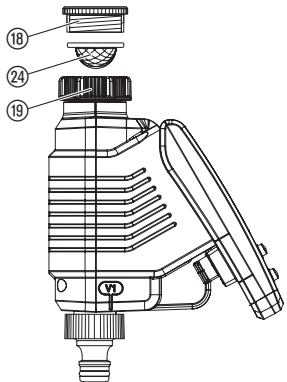
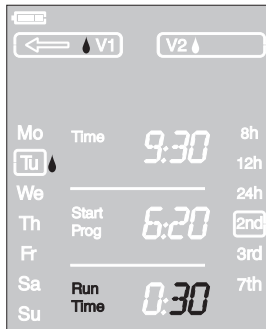


M1

Level 6 P12



P16



GARDENA Water Control MultiControl duo


1. SAFETY	14
2. FUNCTION	15
3. INITIAL OPERATION	16
4. PROGRAMMING	17
5. MAINTENANCE	19
6. STORAGE	20
7. TROUBLESHOOTING	20
8. TECHNICAL DATA	21
9. ACCESSORIES	21
10. SERVICE/WARRANTY	22


by a responsible person. Children must be supervised to ensure that they do not play with the product. Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.

Intended use:

The GARDENA Water Control is intended for private use in domestic and hobby gardens, exclusively for outdoor use, to control sprinklers and watering systems. The Water Control has two separate outlets and can be used e.g. for automatic irrigation during your holiday.

Translation of the original instructions.

 For safety reasons, children and young people under 16 as well as anyone who is not familiar with these operating instructions should not use the product. Persons with reduced physical or mental abilities may use the product only if they are supervised or instructed

 **DANGER!**
The GARDENA Water Control must not be used for industrial purposes or in conjunction with chemicals, foodstuffs, easily flammable and explosive materials.

1. SAFETY

IMPORTANT!


Read the operator's manual carefully before use and keep for future reference.

Battery:

To ensure the Water Control runs safely, only a 9 V alkaline manganese battery (alkaline) type IEC 6LR61 must be used.

In order to stop the Water Control from failing because of a weak battery if you are away for a long time, the battery must be replaced when the battery display still shows only 1 bar.

Initial Operation:

 **CAUTION!**

The Water Control must not be used indoors.

→ Only use the Water Control outdoors.

The Water Control may only be set up vertically with the sleeve nut to the top to prevent water penetrating into the battery compartment.

The minimum water output to ensure correct functioning of the Water Control is 20 – 30 l/h per outlet. E.g. for controlling the Micro-Drip System, at least 10 pieces 2-litre Drip Heads are required.

At high temperatures (over 60 °C at the display) the LCD display may extinguish. This does not affect the program in any way. When the Water Control cools down the LCD display illuminates again.

The max. temperature for the water flow is 40 °C.

→ Only use clear fresh water.

The minimum operating pressure is 0.5 bar, the maximum operating pressure is 12 bar.

Avoid tensile strain.

→ Do not pull the hose connected to the Water Control.


Programming:

→ Program the Water Control with the tap turned off.


In this way, you can prevent unintentional water penetration.

You can remove the control unit from the housing to program the Water Control.

If the controller is removed when the valve is open, the valve remains open until the controller is fitted again.

 **DANGER! Cardiac arrest!**

This product makes an electromagnetic field while it operates. This field may under some conditions interfere with active or passive medical implants. To decrease the risk of conditions that can possibly injure or kill, we recommend persons with medical implants to speak with their physician and the medical implant manufacturer before you operate the product.

 **DANGER! Risk of suffocation!**

Small parts can be easily swallowed. There is also a risk that the polybag can suffocate toddlers. Keep toddlers away when you assemble the product.

2. FUNCTION

With the Water Control, the garden can be watered fully automatically up to 3 times a day (every 8 hours) via both outlets. Sprinklers, a sprinkler system or a drip head watering system can be used for watering.

The Water Control carries out watering fully automatically according to the set program and can therefore also be used during holidays. Early in the morning or late in the evening, evaporation and therefore water consumption is lowest.

Controls [Fig. F1]:

The watering programme is easily entered using the controls.

Control	Function
① Man. button	For switching the water throughput on or off manually.
② OK button	Applies the values set with the ▼-▲ buttons.
③ Menu button	Changes to the next programme level.
④ ▼-▲-buttons (V1/V2)	Change the adjustable values in each (V1/V2) level/selection of outlet (V1/V2) in Level 1.

Display levels:

The 6 display levels can be selected one after the other by pressing the **Menu** key.





• Level 1:	Normal display
• Level 2:	Current time and day of the week
• Level 3:	Watering start time
• Level 4:	Watering duration
• Level 5:	Watering frequency
• Level 6:	Switch programme on or off / Deactivate sensor

The display level can be changed at any time by pressing the **Menu** button. All programme data changed up to this time and confirmed with the **OK** button is saved. If data is changed during programmed irrigation and confirmed with the **OK** button then the valve is closed.

Display messages [Fig. F2]:

Display	Display
⑤ Weekdays Mo, Tu ...	Current weekday <input type="checkbox"/> , or programmed watering days
⑥ Time	Current time of day (flashes when in input mode).
⑦ am/pm	Display for 12-hour clock (e. g. in USA, Canada).
⑧ Start	Watering start time (flashes when in input mode).
⑨ Run Time	Watering duration (flashes when in input mode).
⑩ 8h, 12h, 24h, 2nd, 3rd, 7th	Watering cycle (with <input type="checkbox"/> activated). Every 8/12/24 hours; every 2nd/3rd/7th day.
⑪ Prog ON/OFF	Watering programme on (ON)/off (OFF).
⑫ Direct sensor control	Watering is automatically controlled between 20:00 and 06:00 via the Soil Moisture Sensor.
⑬ Sensor 1/2 dry/wet	Dry sensor dry : watering is carried out. Wet sensor wet : watering is not carried out.
⑭ Valve ↔ V1 / Valve V2 ↔	The arrow indicates the selected valve: – displayed : the valve is connected – flashing : the valve is open
⑮ Battery 	Indicates 5 battery levels: 3 bars: Battery fully charged 2 bars: Battery half full 1 bar : Battery low 0 bar : Battery almost flat Frame is flashing: Battery flat

If the battery frame is flashing, the valve is no longer opened. **A valve opened by the programme will also close again if the battery is flat.** The **battery** display is reset when the battery is changed.

2 Bars	1 Bar	0 Bar	Frame is flashing
			
Battery half full	Battery low	Battery almost flat	Battery flat
Valve opens.	Valve opens.	Valve still opens.	Valve does not open.
The Water Control is guaranteed to work for a minimum of 4 more weeks.	The Water Control will continue to work for no more than 4 weeks.	The Water Control stops working soon.	The Water Control stops working.
	It is advisable to change the battery.	The battery must be changed soon.	The battery must be changed.
	→ Replace battery (see 3. INITIAL OPERATION <i>Inserting battery</i>).		

3. INITIAL OPERATION

Insert battery [Fig. 11/12]:

The Water Control must only be operated with a 9 V alkalimanganese (alkaline) battery type IEC 6LR61.

1. Remove controller ⑩ from the housing of the Water Control.
2. Insert battery in the battery compartment ⑰.
Observe correct polarity ⑰.
The display shows all the LCD-symbols for 2 seconds and then moves to the time/day of week level.
3. Install controller ⑩ on the housing again.

Set display to 24-hours or 12-hours (am/pm):

The factory setting is the 24-hour display.

- Press the **Man.** button continuously while inserting the battery.

To connect the Water Control [Fig. 13]:

The Water Control is fitted with a sleeve nut ⑱ for taps with (G 1") (33.3 mm) thread. The adaptor supplied ⑲ allows the Water Control to be connected to taps with a (G 3/4") thread (26.5 mm).

1. **For tap with a G 3/4" (26.5 mm) thread:**
Screw adaptor ⑲ on to the tap manually (do not use pliers).
2. Screw sleeve nut ⑱ of the Water Control on to the adaptor thread by hand (do not use pliers).
3. Screw Tap Control ⑳ onto the two Water Control outlets.

Connect the soil moisture sensor (optional):

In the case of rain, or when the soil is sufficiently moist, a programmed, automatic watering programme will be stopped or prevented from starting. Manual operation is possible at all times.

Sensor assignment [Fig. 14]:

- Ⓐ A sensor in Connector 1:
Sensor only applies to Valve 1**
- Ⓑ A sensor in Connector 2:
Sensor applies to both valves**
- Ⓒ Sensor in Connectors 1 and 2:
Sensor 1 applies to Valve 1
Sensor 2 applies to Valve 2**
 1. Place the soil moisture sensor **in** the watering area.
 2. Remove controller ⑩ from the housing of the Water Control.
 3. **[Fig. 15]:** If necessary, connect sensor to Extension Cable or Adaptor at the sensor connection ㉑ of the Water Control.

Activate sensor [Fig. 16]:

A sensor will be automatically activated after 60 sec. The sensor assignment Ⓐ, Ⓑ or Ⓒ (arrow) and the current sensor status **dry/wet** will be displayed. E. g. Sensor 1 **dry** (dry) Valve 1 Ⓐ only.

Deactivate sensor [Level 6]:

If watering is to be without a sensor, although a sensor was previously activated, then this sensor must be deactivated.

1. Remove sensor from the Water Control.
2. **[Fig. 16]:** Press **Menu** button 5 times **[Level 6]**.
*The sensor assignment Ⓐ, Ⓑ or Ⓒ (arrow) and the current sensor status **dry/wet** will be displayed.*
3. **[Fig. 17]:** Press **OK** button.
The sensor has been deactivated.

To connect older sensors (with 2-pin connector), the **GARDENA Adapter Cable Art. 1189-00.600.45** is required, which can be procured from GARDENA Service.

Fit anti-theft device (optional) [Fig. I8]:

To secure your Water Control against theft, you can obtain the **GARDENA Anti-theft device Art. 1815-00.791.00** from GARDENA Service.

1. Screw clamp Ⓜ with screw Ⓜ firmly to the back of the Water Control.

2. Use clamp Ⓜ e.g. for fixing a chain.

It is no longer possible to remove the screw after it has been screwed in.

4. PROGRAMMING

To set the programme, the controller can be removed and mobile programming can be carried out (see 3. INITIAL OPERATION *Inserting battery*).

Programming can be discontinued at any time by pressing the **Man.** button. All programme data changed up to this time and confirmed with the **OK** button is saved.

Set current time and day of week:

1. [Fig. P1]: Press **Menu**-key [Level 2] (not necessary if the battery has just been inserted). *The hours display and Time flash.*
2. [Fig. P2]: Set the time in hours with the ▼-▲ button (example: 9 hours) and confirm with the **OK**-key. *Time and the minutes display flash.*
3. [Fig. P3]: Set the time in minutes with the ▼-▲ button (example: 30 minutes) and confirm with the **OK**-key. *Time and the day of the week display flash.*
4. [Fig. P4]: Set day of week with the ▼-▲ buttons (e.g. (Tu) and confirm with the **OK** button. *The display moves to the message "Entering watering programme" of the watering mode "Scheduled watering" [Level 3]. Start Prog and the hours will flash on the display.*

Watering modes:

The Water Control has 3 watering modes:

A) Scheduled watering:

With the "scheduled watering", watering begins as per the set programme. There is the additional option to consider soil moisture or rain in the watering programme. In the case of rain or sufficiently moist soil, the programme's stop is activated or activation of the programme is prevented. Manual watering **Man.** + **OK** is still possible.

B) Direct sensor control):

With "direct sensor control", watering is exclusively controlled in dependency on soil moisture between 20:00 and 06:00, if the sensor has

indicated **dry**. 1 or 2 Soil Moisture Sensors can be connected.

C) Manual watering:

With "Manual watering", watering begins immediately after **Man.** + **OK** has been pressed and can be operated independently of the sensor status.

Entering watering programme:

A) Scheduled watering:

1. Select programme for Valve 1 (↔ V1) or Valve 2 (V2 ↔) with the ▼-▲ buttons (V1/V2), (not possible if the current time of day and week-day have been previously entered).
2. [Fig. P5]: Press **Menu**-key twice [Level 3] (not necessary if the current time and day of the week has been entered). *Start Prog and the hours section flash on the display.*
3. [Fig. P6]: Set the watering start time hours with the ▼-▲ button (e.g. 6) and confirm with the **OK**-key. *Start Prog and the minute display flashes on the screen.*
4. [Fig. P7]: Set the minutes for starting the watering time with the ▼-▲ button (example: 20 minutes) and confirm with the **OK**-key. *Run Time and the hours for the watering time flash on the display.*
5. [Fig. P8]: Set the hours for the watering time with the ▼-▲ button (example: 0 hours) and confirm with the **OK**-key. *Run Time and minutes for the watering time flash on the display.*
6. [Fig. P9]: Set watering time minutes with the ▼-▲ button (example: 10 minutes) and confirm with the **OK**-key. *Watering cycle flashes on the display.*

The watering frequency can be selected by:

- the (7.) watering cycle (right hand column of the display)
- or –

- the **(8.) watering days** (left hand column of the display).
7. **[Fig. P10]:** Select **watering cycle** with the ▼-▲ button (e.g. **2nd**) and confirm by pressing **OK**.
8h/12h/24h: Watering every 8/12/24 hours
2nd/3rd/7th: Watering every 2nd/3rd/7th day
The display jumps to the watering programme on the screen.
 – or –
8. **[Fig. P11]:** Select each **watering day** with the ▼-▲ button (E.g. **Mo**, **Fr** Monday and Friday) and confirm by pressing **OK**.
 Press the **Menu** button.
Display moves to the message “Activate/deactivate watering programme” [Level 6].

If the following day is not a watering day, then watering only takes place until 0:00.

(Ex. watering days = Monday, Tuesday, Friday;
 Start time = 23:00; Water duration = 2h.
 On Monday, watering takes place from 23:00 until Tuesday 01:00.
 On Tuesday and Friday, watering takes place from 23:00 until 0:00.)

Activate/deactivate watering programme [Fig. P12]:

The **Prog ON** must be selected so that the watering programme can start. With **Prog OFF** automatic watering is deactivated. **Prog ON/OFF** can be independently selected for each valve. Also with **Prog OFF** manual watering is possible.

1. Select Valve 1 (↔ **V1**) or Valve 2 (**V2** ↔) with the ▼-▲ button (**V1/V2**) (if a programme was previously created then the valve cannot be selected, the corresponding valve is automatically selected).
2. Press **Menu** button 5 times **[Level 6]** (not necessary if a programme was previously created).
3. Select **Prog ON** or **Prog OFF** with the ▼-▲ buttons and confirm with the **OK** button.
For 2 sec. Prog OK is shown and then the display moves to the Normal Display [Level 1].

Prog ON: The Water Control has now been programmed, i.e. the inbuilt valve opens and closes completely automatically and thus waters at the programmed time.

B) Direct sensor control):

Prerequisite: at least one GARDENA Soil Moisture Sensor is connected (see 3. INITIAL OPERATION).
 Watering nights (20:00 – 06:00),
 if the sensor registers dry. A previously set

scheduled watering programme is stored but not carried out.

1. Select programme for Valve 1 (↔ **V1**) or Valve 2 (**V2** ↔) with the ▼-▲ buttons (**V1/V2**).
2. Press **Menu** button 3 times.
Run Time and the watering duration flash on the display.
3. **[Fig. P13]:** Set watering duration hours with the ▼-▲ buttons (e.g. **0** hours) and confirm with the **OK** button.
Run Time and the watering duration minutes flash on the display.
4. **[Fig. P14]:** Set watering duration minutes with the ▼-▲ buttons (e.g. **10** minutes) and confirm with the **OK** button.
Watering cycle flashes on the display.
5. **[Fig. P15]:** Select direct sensor control **(D)** with the ▼-▲ buttons and confirm with the **OK** button.

After each watering, a 2-hour watering pause is triggered in order for the Soil Moisture Sensor to record the soil moisture.

Example:

Watering duration = 10 minutes

Watering begins when the sensor registers dry (Sensor **dry**) between 20:00 and 06:00, and ends when the sensor registers wet (Sensor **wet**) or after 10 minutes at the latest. 2 hours after the end of watering, if dry is registered (Sensor **dry**), watering is again initiated and with wet (Sensor **wet**) there is no further watering etc. for 2 hours up to max. 06:00. There is no watering between 06:00 and 20:00.

The watering duration is preset at the factory to 30 minutes.

Emergency programme (the moon) flashes):

If no sensor is inserted in the direct sensor control, or the connection cable is faulty, watering will take place every 24 hours. The watering duration depends on the set run time but is limited to a maximum of 30 minutes.

Exit direct sensor control [Level 5]:

1. Press **Menu** button 4 times.
*The moon **(D)** flashes on the display.*
2. Select a different **watering cycle** with the ▼-▲ buttons and confirm with the **OK** button.

Read/modify watering programmes:

If a value in a programme is to be changed, this can be done without changing the other values in the programme.

1. Press the **Menu** key twice.
Start and the hours flash on the display.
2. Press the **Menu** button to jump to the next programme level
– or –
change programme data with the ▼-▲ buttons and confirm with the **OK** button.

When the watering duration is changed while a program is running, the current watering cycle is ended.

C) Manual watering:

Each valve can be **opened or closed manually at any time**. A program-controlled open valve can also be closed early without changing the program data (watering start time, watering duration and watering frequency). The controller must be fitted.

1. Select Valve 1 (⇐ **V1**) or Valve 2 (**V2** ⇨) with the ▼-▲ buttons.
2. **[Fig. P16]:** Press **Man.**-key to open the valve manually (or to close an open valve).
Run Time and the watering time in minutes (set to **30** minutes in the works) flash for 10 seconds on the display.
3. **[Fig. P17]:** Whilst the watering time in minutes is flashing, the watering duration can be modified with the ▼-▲ button (between **0:00** and **0:59**) (example: **10** minutes) and confirm with the **OK**-key.
4. Press **Man.**-key to close the valve early.
The valve is closed.

The amended manual opening period is stored, i. e. each time the valve is opened manually in future the modified opening period is preset. If the manual opening period is amended to **0:00**, the valve is closed and also remains closed after the **Man.**-key is pressed (child lock).

If the valve has been manually opened and a programmed start of watering overlaps with the manual opening duration then the watering programme will not be carried out.

Example:

The valve is **opened at 9.00 a.m. manually**, the opening period is 10 minutes. A program with a **start time** between **9.00 and 9.10 a.m.** will not be undertaken in this case.

Reset [Fig. P18]:

The factory settings are restored.

- Press **Man.**-key and **Menu**-key simultaneously for 3 seconds.
All the LCD symbols are displayed for 2 seconds and the display moves to the normal display.
- All the program data are set to zero.
 - The manual watering period is set to **0:30** again.
 - The time and day of the week are retained.

Important information:

If no entry is made during programming for a period of more than 60 seconds, the normal display reappears. In this case all changes made up till now will be applied.

If a sensor is inserted in the Water Control registers wet (**wet**), the corresponding programme will not be carried out.

5. MAINTENANCE

Clean filter [Fig. M1]:

The filter ⑭ should be checked regularly and cleaned when necessary.

1. Unscrew sleeve nut ⑮ of the Water Control by hand from the tap thread (do not use pliers).

2. If necessary unscrew the adaptor ⑩.
3. Remove filter ⑭ from sleeve nut ⑮ and clean.
4. Fit the Water Control again (see 3. INITIAL OPERATION To connect the Water Control).

6. STORAGE

To put into storage/Overwintering:

1. To preserve the battery, it should be removed (see 3. INITIAL OPERATION).
The programmes remain stored. If the battery is inserted again in spring, only the time of day and the weekday must be newly entered.
2. Store controller and valve unit in a dry place where they are protected from frost.



IMPORTANT!

→ Dispose of the product through or via our municipal recycling collection centre.

Disposing of flat batteries:

→ Please return flat batteries to a GARDENA dealer or dispose of them properly at your nearest recycling centre.

Disposal:


(in accordance with RL2012/19/EC)


The product must not be disposed of to normal household waste. It must be disposed of in line with local environmental regulations.



Only dispose of batteries **when they are flat**.

7. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Cause	Remedy
No display appears	Battery inserted incorrectly.	→ Check polarity markings match (+/-).
	Flat battery.	→ Insert new alkaline battery.
	Temperature on the display is higher than 60 °C.	→ Display appears after temperature has dropped.
Manual watering is not possible using the Man. button	Battery flat (frame is flashing).	→ Insert new alkaline battery.
	Manual watering period is set to 0:00 .	→ Set manual watering period to a figure greater than 0:00 (see 4. PROGRAMMING).
	Tap turned off.	→ Turn tap on.
Watering program is not carried out (no watering)	Watering program has not been entered completely.	→ Read off watering program and modify if necessary.
	Programs deactivated (Prog. OFF).	→ Activate program (Prog. ON).
	Program entry/modification during or just before the start pulse.	→ Make program entry/modification outside the programmed start times.
	Valve was opened manually previously.	→ Avoid possible program overlaps.
	Tap turned off.	→ Turn tap on.
	Soil moisture sensor reads wet (wet).	→ If sensor reads dry, check the settings/location of the soil moisture sensor.
	Battery flat (frame is flashing).	→ Insert new alkaline battery.
	Controller is not connected (no display with  V1/V2).	→ Mount controller on housing.

Problem	Possible Cause	Remedy
Water Control does not close	Minimum quantity of water drawn is less than 20 l/h.	→ Connect more drip heads.
Symbol direct sensor control  is flashing	Sensor is not correctly connected or not registered.	→ Check connection cable and sensor, or activate sensor.
Sensor 1 and/or Sensor 2 is flashing	Sensor is defective.	→ Check Connection Cable and sensor or deactivate sensor.



NOTE: For any other malfunctions please contact the **GARDENA service department**. Repairs must only be done by **GARDENA service departments** or **specialist dealers approved by GARDENA**.

8. TECHNICAL DATA

<i>Water Control</i>	Unit	Value (Art. 1874)
Number of controlled valves		2
Min./max. operating pressure	bar	0.5 / 12
Flow medium		Clear fresh water
Max. liquid temperature	°C	40
Temperature area	°C	5 to 60
Number of program-controlled watering cycles per valve and day		3 x (every 8 hrs.), 2 x (every 12 hrs.), 1 x (every 24 hrs.)
Number of program-controlled watering cycles per valve and week		Every day, every 2, 3 or 7 days; or individual selection of weekdays
Watering duration		1 min. to 3 hours 59 min.
Battery required		1 × 9V alkaline manganese alkaline battery type IEC 6LR61
Operating time of the battery		approx. 1 year

9. ACCESSORIES

GARDENA Soil Moisture Sensor		Art. 1188
GARDENA Anti-theft device		Art. 1815-00.791.00 from GARDENA Service
GARDENA Adapter cable	To connect older GARDENA sensors.	Art. 1189-00.600.45
GARDENA Cable Adapter	For the simultaneous connection of 2 sensors to a connector.	from GARDENA Service

10. SERVICE/WARRANTY

Service:

Please contact the address on the back page.

Warranty statement:

In the event of a warranty claim, no charge is levied to you for the services provided.

GARDENA Manufacturing GmbH grants a warranty for all original GARDENA new products for two years from the date of original purchase from the retailer, provided that the devices have been for private use only. This manufacturer's warranty does not apply to products acquired second hand. This warranty includes all significant defects of the product that can be proved to be material or manufacturing faults. This warranty is fulfilled by supplying a fully functional replacement product or by repairing the faulty product sent to us free of charge; we reserve the right to choose between these options. This service is subject to the following provisions:

- The product has been used for its intended purpose as per the recommendations in the operating instructions.
- Neither the purchaser nor a third party has attempted to open or repair the product.
- Only Original GARDENA replacement parts and wear parts have been used for operation.
- Presentation of the receipt.

Normal wear and tear of parts and components (such as blades, blade fixing parts, turbines, light bulbs, V-belts/toothed belts, impellers, air filters, spark plugs), visual changes, wear parts and consumables are excluded from the warranty.

This manufacturer's warranty is limited to replacement and repair of products in accordance with the abovementioned conditions. The manufacturer's warranty does not constitute an entitlement to lodge other claims against us as a manufacturer, such as for damages. This manufacturer's warranty does **not**, of course, affect statutory and contractual warranty claims against the dealer/retailer.

The manufacturer's warranty is governed by the law of the Federal Republic of Germany.

In case of a warranty claim, please return the faulty product, together with a copy of the receipt and a description of the fault, with postage paid to the service address.

Consumables:

Faults which occur as a result of incorrectly installed or leaking batteries are not covered by the guarantee.

Damage caused by frost is not covered by the warranty.

DE Produkthaftung

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.

EN Product liability

In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.

FR Responsabilité

Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.

NL Productaansprakelijkheid

Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.

IT Responsabilità del prodotto

In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.

ES Responsabilidad sobre el producto

De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.

PT Responsabilidade pelo produto

De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.

DE EU-Konformitätserklärung

Der Unterzeichnende bestätigt als Bevollmächtigte des Herstellers, der GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, dass das (die) nachfolgend bezeichnete(n) Gerät(e) in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, EU-Sicherheitsstandards und produktspezifischen Standards erfüllt/erfüllen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des (der) Geräte(s) verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

EN EC Declaration of Conformity

The undersigned hereby certifies as the authorized representative of the manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Sweden, that, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the harmonised EU guidelines, EU standards of safety and product specific standards. This certificate becomes void if the unit(s) is/are modified without our approval.

FR Déclaration de conformité CE

Le soussigné déclare, en tant que mandataire du fabricant, la GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Suède, qu'à la sortie de ses usines le matériel neuf désigné ci-dessous était conforme aux prescriptions des directives européennes énoncées ci-après et conforme aux règles de sécurité et autres règles qui lui sont applicables dans le cadre de l'Union européenne. Toute modification portée sur ce(s) produit(s) sans l'accord express de notre part supprime la validité de ce certificat.

NL EU-conformiteitsverklaring

De ondergetekende bevestigt als gevolmachtigde van de fabrikant, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Zweden, dat het/de onderstaand vermelde apparaat/apparaten in de door ons in de handel gebrachte uitvoering voldoet/voldoen aan de eisen van de geharmoniseerde EU-richtlijnen, EU-veiligheidsnormen en productspecifieke normen. Bij een niet met ons afgestemde verandering van het apparaat/de apparaten verliest deze verklaring haar geldigheid.

IT Dichiarazione di conformità UE

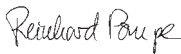
Il sottoscritto, in quanto soggetto autorizzato dal produttore, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stoccolma, Svezia, dichiara che l'apparecchio/gli apparecchi di seguito denominato/i, nella versione da noi immessa in commercio, soddisfa/no i requisiti delle direttive UE armonizzate, degli standard di sicurezza europei e degli standard specifici per il prodotto. La presente dichiarazione perde di validità in caso di modifica dell'apparecchio/degli apparecchi non concordata con noi.

ES Declaración de conformidad de la UE

El firmante confirma, en calidad de apoderado del fabricante GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Estocolmo (Suecia), que el/los aparato(s) mencionado(s) a continuación cumple(n), en la versión lanzada al mercado por nuestra empresa, los requisitos de las directivas de la UE armonizadas, los estándares de seguridad de la UE y los estándares específicos del producto. La presente declaración perderá su validez si se modifica(n) el/los aparato(s) sin previa aprobación por nuestra parte.

PT Declaração CE de Conformidade

O abaixo-assinado, na qualidade de representante do fabricante, GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92, Stockholm, Schweden, confirma que o(s) aparelho(s) a seguir designado(s) no modelo lançado por nós no mercado cumpre/cumprem os requisitos das diretivas UE harmonizadas, as normas de segurança UE e as normas específicas para estes produtos. Esta declaração perde a sua validade se forem realizadas alterações no(s) aparelho(s) sem o nosso consentimento.

Produktbezeichnung: Description of the product: Désignation du produit : Beschrijving van het product: Descrizione del prodotto: Descripción del producto: Descrição do produto:		Bewässerungssteuerung Water Control Programmation d'arrosage Besproeiingsbesturing Unità di controllo per irrigazione Control de riego Controlador de rega	
Produkttyp: Product type: Type de produit : Producttype: Tipo di prodotto: Tipo de producto: Tipo de produto:	Artikelnummer: Article number: Référence : Artikelnummer: Codice articolo: Referencia: Número de referência:	Anbringungsjahr der CE-Kennzeichnung: Year of CE marking: Année d'apposition du marquage CE : Installatiejaar van de CE-aanduiding: Anno di applicazione della certificazione CE: Colocación del distintivo CE: Ano de marcação pela CE:	
MultiControl duo		1874	
EU-Richtlinien: EC-Directives: Directives CE : EG-richtlijnen: Directive UE: Directiva CE: Diretivas CE:		Ulm, den 11.05.2016 Ulm, 11.05.2016 Fait à Ulm, le 11.05.2016 Ulm, 11-05-2016 Ulm, 11.05.2016 Ulm, 11.05.2016 Ulm, 11.05.2016	Der Bevollmächtigte Authorised representative Le mandataire De gevolmachtigde Persona delegata La persona autorizada O representante
2014/30/EG 2011/65/EG			
Hinterlegte Dokumentation: GARDENA-Technische Dokumentation, M. Kugler 89079 Ulm Deposited Documentation: GARDENA Technical Documentation, M. Kugler 89079 Ulm Documentation déposée : Documentation technique GARDENA, M. Kugler 89079 Ulm		 Reinhard Pompe Vice President	

Deutschland / Germany

GARDENA
Manufacturing GmbH
Central Service
Hans-Lorenser-Straße 40
D-89079 Ulm
Produktfragen:
(+49) 731 490-123
Reparaturen:
(+49) 731 490-290
service@gardena.com

Albania

COBALT Sh.p.k.
Rr. Sirti Kodra
1000 Tirana

Argentina

Husqvarna Argentina S.A.
Av.del Libertador 5954 –
Piso 11 – Torre B
(C1428ARP) Buenos Aires
Phone: (+54) 11 5194 5000
info.gardena@
ar.husqvarna.com

Armenia

Garden Land Ltd.
61 Tigran Mets
0005 Yerevan

Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.
Locked Bag 5
Central Coast BC
NSW 2252
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400
customer.service@
husqvarna.com.au

Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 7701 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Azerbaijan

Firm Progress
a. Aliyev Str. 26A
1052 Baku

Belgium

Husqvarna België nv/sa
Gardena Division
Rue Egide Van Opheem 111
1180 Uccle / Ukkel
Tel.: (+32) 2 720 92 12
info@gardena.be

Bosnia / Herzegovina

SILK TRADE d.o.o.
Industrijska zona Bukva bb
74260 Tešanj

Brazil

Husqvarna do Brasil Ltda
Av. Francisco Matarazzo,
1400 – 19º andar
São Paulo – SP
CEP: 05001-903
Tel: 0800-112252
marketing.br.husqvarna@
husqvarna.com.br

Bulgaria

AGROLAND България АД
бул. 8 Декември, №13
Офис 5
1700 Студентски град
София
Тел.: (+359) 2466 69 10
info@agroland.eu

Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.
100 Summerlea Road
Brampton, Ontario L6T 4X3
Phone: (+1) 905 792 93 30
info@gardenacanada.com

Chile

Maquinarias Agroforestales
Ltda. (Maga Ltda.)
Santiago, Chile
Avda. Chesterton
8355 comuna Las Condes
Phone: (+56) 2 202 4417
Dalton@мага.cl
Zipcode: 7560330

China

Husqvarna (Shanghai)
Management Co., Ltd.
富世华 (上海) 管理有限公司
3F, Beng Square B,
No207, Song Hong Rd.,
Chang Ning District,
Shanghai, PRC. 200335
上海市长宁区沁虹路207号明
基广场B座3楼, 邮编: 200335

Colombia

Husqvarna Colombia S.A.
Calle 18 No. 68 D-31, zona
Industrial de Montevideo
Bogotá, Cundinamarca
Tel. 571 2922700 ext. 105
jairo.salazar@
husqvarna.com.co

Costa Rica

Compania Exim
Euroiberomericana S.A.
Los Colegios, Moravia,
200 metros al Sur del Colegio
Saint Francis – San José
Phone: (+506) 297 68 83
exim_euro@racsa.co.cr

Croatia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 7701 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

Cyprus

Med Marketing
17 Digeni Akrita Ave
P.O. Box 27017
1641 Nicosia

Czech Republic

Husqvarna Česko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 100 425
servis@cz.husqvarna.com

Denmark

GARDENA DANMARK
Lejrevj 19, st.
3500 Værløse
Tlf.: (+45) 70264770
husqvarna@husqvarna.dk
www.gardena.com/dk

Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L
Carretera Santiago Licey
Km. 5 ½
Esquina Copal II.
Santiago
Dominican Republic
Phone: (+809) 736-0333
joserbosquesa@claro.net.do

Ecuador

Husqvarna Ecuador S.A.
Arujos E1-181 y 10 de
Agosto Quitto, Pichincha
Tel. (+593) 22800739
francisco.jacom@
husqvarna.com.ec

Estonia

Husqvarna Eesti OÜ
Valdeku 132
EE-11216 Tallinn
info@gardena.ee

Finland

Oy Husqvarna Ab
Gardena Division
Lautatarhankatu 8 B / PL 3
00581 HELSINKI
www.gardena.fi

France

Husqvarna France
9/11 Allée des pierres mayettes
92635 Gennevilliers Cedex
France
http://www.gardena.com/fr
N° AZUR: 0 810 00 78 23
(Prix d'un appel local)

Georgia

Transporter LLC
8/157 Balishvili street
0159 Tbilisi, Georgia
Phone: (+995) 322 14 71 71

Great Britain

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Greece

Π. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ
Λεωφ. Αθηνών 92
Αθήνα
T.K. 104 42
Ελλάδα
Τηλ. (+30) 210 5193100
info@papadopoulos.com.gr

Hungary

Husqvarna Magyarorszag Kft.
Ezred u. 1-3
1044 Budapest
Telefon: (+36) 1 251-4161
vevozszalगत.husqvarna@
husqvarna.hu

Iceland

O. Johnson & Kaaber
Tunguhsali 1
110 Reykjavik
oaj@ojk.is

India

Husqvarna UK Ltd
Preston Road
Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe
County Durham
DL5 6UP
info.gardena@
husqvarna.co.uk

Italy

Husqvarna Italia S.p.A.
Via Santa Vecchia 15
23868 VALMADRERA (LC)
Phone: (+39) 0341.203.111
assistenza.italia@
it.husqvarna.com

Japan

KAKUICHI Co. Ltd.
Sumitomo Realty &
Development Kojimachi
BLD3., 8F
5-1 Nibanncyo
Chiyoda-ku
Tokyo 102-0084
Phone: (+81) 33 264 4721
m_ishihara@kaku-ichi.co.jp

Kazakhstan

LAMED LTD.
155/1., Tazhibayevoi Str.
050060 Almaty
IP Schmidt
Avravyenue 3B
110 005 Kostanay

Korea

Kyung Jin Trading CO.,LTD.
107-4, SunDuk Bld.,
YangJae-dong,
Seocho-gu,
Seoul, (zipcode: 137-891)
Phone: (+82) (0)2 574-6300

Kyrgyzstan

Alye Maki
Al. Molodaya Guardir J 3
720014
Bishkek

Latvia

Husqvarna Latvija SIA
Ulbrokas 19A
LV-1021 Rīga
info@gardena.lv

Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva
Ateities pl. 77C
LT-52104 Kaunas
info@gardena.lt

Luxembourg

Magasins Jules Neuberger
39, rue Jacques Stas
Luxembourg-Gasperich 2549
Case Postale No. 12
Luxembourg 2010
Phone: (+352) 40 14 01
api@neuberger.lu

Mexico

AFOSA
Av. Lopez Mateos Sur # 5019
Col. La Calma 45070
Zapopan, Jalisco
Mexico
Phone: (+52) 33 3818-3434
icornejo@afosa.com.mx

Moldova

Convel S.R.L.
2900 A Muncesti Str.
2002 Chisinau

Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.
GARDENA Division
Postbus 50131
1305 AC ALMERE
Phone: (+31) 36 521 00 10
info@gardena.nl

Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.
Sta. Rosa Weg 196
P.O. Box 8200
Curaçao
Phone: (+599) 9 767 66 55
pgm@jonka.com

New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.
PO Box 76-437
Manukau City 2241
Phone: (+64) (0) 9 9202410
support.nz@husqvarna.co.nz

Norway

Husqvarna Norge AS
Gardena Division
Trøsklevveien 36
1708 Sarpsborg
info@gardena.no

Peru

Husqvarna Perú S.A.
Jr. Ramón Cárcamo 710
Lima 1
Tel: (+51) 1 3320400 ext.416
juan.remuzgo@
husqvarna.com

Poland

Husqvarna
Poland Spółka z o.o.
ul. Wysockiego 15 b
03-371 Warszawa
Phone: (+48) 22 330 96 00
gardena@husqvarna.com.pl

Portugal

Husqvarna Portugal, SA
Lagoa - Albarraque
2635 - 595 Rio de Mouro
Tel.: (+351) 21 922 85 30
Fax: (+351) 21 922 85 36
info@gardena.pt

Romania

Madex International Srl
Soseaua Odaii 117-123,
RO 013603 Bucuresti, S 1
Phone: (+40) 21 352.763
madex@ines.ro

Russia / Россия

ООО „Хускварна“
141400, Московская обл.,
г. Химки,
улица Ленинградская,
владение 39, стр.6
Бизнес Центр
„Химки Бизнес Парк“,
помещение OB02_04
http://www.gardena.ru

Serbia

Domel d.o.o.
Autoput za Novi Sad bb
11273 Belgrade
Phone: (+381) 11 848 88 12
miroslav.vejina@domel.rs

Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED
40 Jalan Pemimpin
#02-09 Tat Ann Building
Singapore 577185
Phone: (+65) 6253 2277
shying@hyray.com.sg

Slovak Republic

Husqvarna Cesko s.r.o.
Türkova 2319/5b
149 00 Praha 4 – Chodov
Bezplatná infolinka:
800 154 044
servis@sk.husqvarna.com

Slovenia

Husqvarna Austria GmbH
Industriezeile 36
4010 Linz
Tel.: (+43) 732 7701 01-485
service.gardena@
husqvarnagroup.com

South Africa

Husqvarna
Husqvarna (Pty) Ltd
Postnet Suite 250
Private Bag X6,
Cascades, 3202
South Africa
Phone: (+27) 33 846 9700
info@gardena.co.za

Spain

Husqvarna España S.A.
Calle de Rivas nº 10
28052 Madrid
Phone: (+34) 91 708 05 00
atencioncliente@gardena.es

Suriname

Agrofix n.v.
Verlengde Hogestraat # 22
Phone: (+597) 472426
agrofix@sr.net
Pobox : 2006
Paramaribo
Suriname – South America

Sweden

Husqvarna AB
Gardena Division
S-561 82 Huskvarna
gardenaorder@husqvarna.se

Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG
Consumer Products
Industriestrasse 10
5506 Mägenwil
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90
info@gardena.ch

Turkey

Dost Bahçe Diş Ticaret
Müessesilik A.Ş
Yunus Mah. Adil Sok. No:3
İc Kapı No: 1 Kartal
34873 İstanbul
Phone: (+90) 216 38 93 939
info@dosbahce.com.tr

Ukraine / Україна

ТОВ „Хускварна Україна“
вул. Васильківська, 34,
офіс 204-г
03022, м. Київ
Тел. (+38) 044 498 39 02
info@gardena.ua

Uruguay

FELI SA
Entre Ríos 1083 CP 11800
Montevideo – Uruguay
Tel: (+598) 22 03 18 44
info@felisa.com.uy

Venezuela

Corporación Casa y Jardín C.A.
Av. Caroní, Edif. Trozmen, PB.
Colas de Bello Monte,
1050 Caracas.
Tlf: (+58) 212 992 33 22
info@casayjardin.net.ve

1874-20.960.09/1019
© GARDENA
Manufacturing GmbH
D-89070 Ulm
http://www.gardena.com